

# الباب الأول

## المدقدمة

### أ- خلفية البحث والتحديد الإجرائي

اللغة هي إحدى الوسائل التي استعملها الناس للاتصال ولها دور كبير في تطوير العلوم. ويجول شأن اللغة على كل أمور المعيشة، لأن كل ملاحظة الشحص، ويقع به، ويشعره، ويفكره ولن يعرفه غيره الأقد عبر اللغة، كتبة كانت أو لسانا.

فأما اللغة - لغة فهي لفظة على وزن " فعة " مثل : كرة و أصلها " لغوة " على وزن فعلة. وقيل في جمعها: لغات، لغون. ومنها لغى - يغلى، إذا هذى.<sup>١</sup>

اللغة لها دور مهم جدًا في حياة الإنسان، لأن بين الإنسان و اللغة لا يمكن أن يفصلها. حتي يقال أن اللغة هي ملك الإنسان الذي نوحّد بالمالكة. اللغة تظهر دائما في جميع جوانب والأنشطة الإنسان فهذه دليل. وليس نشاط واحد من من الأنشطة الناس لا يرافق بالحضور اللغة، تبادل كل شخص المعلومات، وابلغت الرغبة، والرأى، و أقام صلّاتٍ في أدى رغبته. قال الشيخ مصطفى الغلاييني عن اللغة: "اللغة ألفاظ يعبر بها كل قوم عن مقاصدهم و هي اداة التواصل بين أفراد الأمم. اللغة بمعناها الواسع أداة التفاهم ووسيلة التعبير عما بالنفس بين طوائف المخلوقات.<sup>٢</sup> اللغة هي آلة الاتصال والتفاعل الذي

---

<sup>١</sup> ناطق محمد معروف، خصائص العربية وطرائق تدريسها، ( بيروت - لبنان : دار النقائس، ١٩٩٥ ) ص

<sup>٢</sup> حسين سليمان قورة، تعليم اللغة العربية دراسات تحليلية ومواقف تطبيقية، (مصر: دار المعارف، ١٩٩٢)،

يستعمل الإنسان. وقال نور هادي "اللغة أصله لغى، أولغور، والهاء عوض، و جمعها لغى و لغات"، وقيل في تفسير اللغو: أي الكلام الباطل الذي لا فائدة فيه".<sup>٣</sup>

اللغة تعريفات كثيرة، لا محل لإسهاب القول فيها، إن اللغة: مجموعة من الرموز الصوتية التي يحكمها نظام معين، والتي يتعارف أفراد ذو ثقافة معينة على دلالاتها، من أجل تحقيق الاتصال بين بعضهم وبعض.<sup>٤</sup> واللغة هي آلة التي استخدمها الناس في إبداء الآرى والأفكار والإرادات واللغة لها أنواع التي استخدمها الناس للاتصال ومنهما اللغة العربية. فمن المسلمين أن اللغة العربية لها دورا مهما، لأن اللغة العربية هي اللغة التي نزل بها القرآن الكريم وهي بذلك اللغة التي يحتاجها كل مسلم ليقراً أو يفهم القرآن الذي يستمد منه المسلم الأوامر والنواهي والأحكام الشرعية.<sup>٥</sup>

في هذه العالم ، اللغة العربية هي لغة الخاصة بالنسبة إلى لغة الأخرى و هي لغة اتحاد المسلمين واللغة القرآن الكريم لها أساليبها الرائية وآدابها العجبية حيث لا يستطيع أحد من الناس أن يأتي بمثله. اللغة العربية هي الكلمات التي يعبر بها العرب عن أغراضهم.<sup>٦</sup>

أما اللغة العربية فهي درس من دروس المدارس الإسلامية في جميع مستوياتها ويسير تعليم اللغة العربية لنيل المهارات الأربع، الإستماع، والكلام، والقراءة، والكتابة. اللغة العربية أيضا احد اللغة الأجنبية التطورة في اندونيسيا. هي آلة الإتصال. اللغة العربية داخل في خمس لغات دولية مستعملة في هيئة الامم المتحدة واللغة مؤتمرات دولية إسلامية.

<sup>٣</sup> نور هادي، الموجه لتعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين بها، (Malang 2011, UIN Maliki Malang) ص.

<sup>٤</sup> رشدى أحمد طعيمة، مناهج تدريس اللغة العربية بالتعليم الأساسى، الطبعة الأولى، (القاهرة: دار الفكر،

<sup>٥</sup> محمد علي الخوالي، أساليب تدريس اللغة العربية ، الرياض : المملكة العربية السعودية، ١٩٨٩، ص ١٩

<sup>٦</sup> الشيخ مصطفى الغلايينى، جامع الدروس العربية، (بيروت لبنان: دار الكتب العلمية، ٢٠٠٦)، ص. ٧

اللغة العرابية في او اخر رغبة كثيرا في جامعة الغربية. في أفريقية، اللغة العربية هي اللغة التكلم بل اللغة الأصلية لدولة كدول بريطانيا و مروكو والجزائر و ليبيا و مصرى وسودان. في الجزيرة العربية، هدد اللغة لغة رسمية في عمان و يمان و بحرين و كويت و السعود و قطر و اميرات العرابية و بعيد إلى شمالية و جردانيا و عراق و شريا و لبنان و فلسطين. وقال الويس، كذلك اللغة العربية لغة الهند الشمالية و بعض الترقية و ايران و البربعل و الأندلس.<sup>٧</sup> كما قال الله تعالى في القرآن الكريم :

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ( ١٢ : ٢ ).<sup>٨</sup>

وغير ذلك، قال الله تعالى في القرآن الكريم سورة الآخر :

بِلِسَانٍ عَرَبِيٍّ مُبِينٍ ( ٢٦ : ١٩٥ ).<sup>٩</sup>

ببقية اللغة العربية، وجنبالجنب نمو الحضارة العربية في الدولي ، اللغة العرابية عند مقام منها كاللغة الدين، اللغة العلم، واللغة الاجتماعية.<sup>١٠</sup> الآن اللغة العرابية لا اهتمام لمجتمع من اللغة الآخر. لأن اللغة العربية لاتستمع في الحياة الايام و بالخصوص طالب و طالبة التعليم في المدرسة. يظهر تعليم اللغة العربية في المدرسة الابتدائية أو المدرسة المتوسطة أو المدرسة الثانوية مضجر جدًا. إذا، أنبت الجواء المستريح لازم في التعليم اللغة العربية بالاستراتيجية و

<sup>7</sup>Azhar Arsyad, *Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya*, ( Yogyakarta : Pustaka pelajar, 2010 ) h.2

<sup>٨</sup> سورة يوسف : ٢

<sup>٩</sup> سورة الشعراء : ١٩٥

<sup>10</sup> Abdul Mu'in, *Analisis Kontrastif Bahasa arab & Bahasa Indonesia*, ( Telaah terhadap Fonetik dan Marfologi). (Jakarta : Pustaka Al Husna Baru). h.27

الوسائل . إذا، استراتيجية و وسائل التعليم لازم ليستطيع الطالب و الطالبة حماسة في العليم اللغة العربية.

استراتيجية التعليم و وسيلة التعليم هي أحد هما طريق انكسرت مشكلة في تعليم اللغة العربية. استراتيجية هي سياسة الحرب، مكان حسان لسياسة الحرب، خطة دقة عن عمل الهدف خاصة.<sup>11</sup> وسيلة هي وسيط بين المدرس والطلبة والمواد. من الاستراتيجية و الوسيلة التي قدّم حماسة لطلبة أحد هما استراتيجية مباريات الألعاب الفريقية بوسيلة لعب الثعابين والسلام. استراتيجية مباريات الألعاب الفريقية هي استراتيجية تعليم تستعمل مباريات و الأسئلة، تبارى الطالب مع الطالب الآخر و وسيلة لعب الثعابين والسلام هي الطريقة المناسبة مع استراتيجية المبارات الألعاب الفريقية، وبالخصوص في تعليم المفردات.

مدرسة الاستقامة الثانوية الإسلامية الأهلية بكابران رايا بنجرماسين هي مدرسة دين الإسلام ، هذه المدرسة هي مدرسة داخلية دينية ولذلك في هذه المدرسة تعليم اللغة العربية كثيرا.

تأسساحاصل المقابلة بمدرس اللغة العربية في هذه المدرسة عن تعليم اللغة العربية الطلبة وبالخصوص في تعليم المفردات لطلبة الصف الحادي عشر دلّ على تعليم المفردات في رتبة متوسطة. لأن تعليم بحفظ المفردات فقط بدون استخدام وسيلة . وتأسساحاصل المقابلة بطلاب في الصف الحادي عشر دلّ على نصف الطلب فقط الذي تبع تعليم بحفظ المفردات.

و تأسساقيمة الطلبة في تعليم اللغة العربية دلّ على قيمة طلبة في تعليم المفردات في رتبة متوسطة ايضا.

---

<sup>11</sup>Departemen Pendidikan dan Kebudayaan, *Kamus Besar Bahasa Indonesia*, ( Jakarta, Balai Pustaka, 1990), h. 859

ومن تلك المسألة فأرادت الباحثة بأن أخذ الموضوع البحث العلمي تحت العنوان :  
 “ فعالية استخدام استراتيجية مباريات الألب الفريقية بوسيلة لعب الثعابين  
 والسالم في تعليم المفردات لطلبة الصف الحادي عشر بمدرسة الاستقامة الثانوية  
 الإسلامية الأهلية بكابران رايا بنجرماسين”

للشرح وترك الخطاء في تفسير هذا الموضوع، يعطي الباحثة بيان الاصطلاحات الآتية :  
 ١- الفعلية

الفعلية هي من كلمة "فعال"، مما يعني أن التأثير (كنتيجة لذلك، التأثير، تأثير)،  
 ويمكن أن يحقق نتائج، تمكنت (أو العمل).<sup>١٢</sup> لذلك، الفعلية مرحلة الوصول إلى هذا  
 الهدف، كما ينبغي. أما المقصودة الفعلية في هذه البحث هي وصول الهدف في تعليم.

٢- استراتيجية مباريات الألب الفريقية

الفرقة تكون من الطالبان أو الطلاب من كل فرقتهما. الألب تكون من الأسئلة صنع  
 لإختبر علم الطالبة. المبارات هي طريقها من اللعبة. اذا، استراتيجية مباريات الألب الفريقية  
 في هذه البحث هي استراتيجية تعليم تستعمل مباريات و الأسئلة ، في هنا سابق الطالب  
 مع الطالب الآخر.<sup>١٣</sup>

٣- وسيلة لعب الثعابين والسالم

أخذت اللعبة من اللعبة الأيام، احد منها ثعابين وسالم. اللعبة الثعابين والسالم هي  
 اللعبة تكون من الطالبان أو الطلاب. أما المقصود لعب الثعابين والسالم في هذا  
 البحث هو لعب بالأسئلة عن المفردات في كل صندوق اللعب.

<sup>12</sup>Departemen Pendidikan dan Kebudayaan, *Kamus Besar Bahasa Indonesia*, ( Jakarta: Balai Pustaka, 1984), h. 250.

<sup>13</sup>Robert E Slavin, *COOPERATIVE LEARNING Teori, Riset dan Praktik*, ( Bandung ; Penerbit Nusa Media, 2008 ) h 163-165

#### ٤- تعليم المفردات

في تعليم المفردات، يسلط الطالب على تعليم المفردات و ترجم الاشكال المفردات و ينفعه في الشكل الجملة الصحيحة.<sup>١٤</sup> أما المقصود تعليم المفردات في هذا البحث يستطيع الطلبة ترجم المفردات بوسيلة لعب الثعابين والسلام و باستراتيجية المبارات الألعاب الفريقية.

#### ب- أسئلة البحث

ومن هذه خلفية البحث فمشكلاته هي :

١. هل استخدام استراتيجية مباريات الألب الفريقية بوسيلة لعب الثعابين والسلام يرفع نتيجة طلبة الصف الحادي عشر بمدرسة الاستقامة الثانوية الإسلامية الأهلية بكابراڤا رايا بنجرماسين في تعليم المفردات ؟
٢. كيف استجابة طلبة الصف الحادي عشر بمدرسة الاستقامة الثانوية الإسلامية الأهلية بكابراڤا رايا بنجرماسين على استخدام استراتيجية مباريات الألب الفريقية بوسيلة لعب الثعابين والسلام في تعليم المفردات ؟

#### ج- أهداف البحث

تهدف هذه الدراسة أيضا إلى

١. لمعرفة استخدام استراتيجية مباريات الألب الفريقية بوسيلة لعب الثعابين والسلام يرفع نتيجة في تعليم المفردات لطلبة الصف الحادي عشر بمدرسة الاستقامة الثانوية الإسلامية الأهلية بكابراڤا رايا بنجرماسين.

---

<sup>14</sup> H.Bisri Mustofa & H.M. Abdul Hamid, *Metode dan Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung, UIN - MALIKI PRESS , 2012 ) hal.68

٢. لمعرفة استجابة الطلبة على استخدام استراتيجية مباريات الألبف الفرفففة بوسفلة لعب الشعابفن والسلالم فف ففلفم المفرفداف لطفلة الصفف الحافف عشر بمدرسة الاسقفامة الفانوفة الإسلامية الأهلفة بكابرفن رافا بنجرماسفن.

## د- المسلماف الأساسية وفرففة الفف

### ١- المسلماف الأساسية

بناء على أهفاف الفف، ومسائله، والإطار النظرف فف هذ الفف فباحثة رزم المسلمة الأساسية أفر : " إن كان فعالفة اسقفام الإسقرافففة مباريات الألبف الفرفففة بوسفلة لعب الشعابفن والسلالم فف ففلفم المفرفداف فسقفف أن فسفف الففحة للطفلة " أن فكون ففرا".

### ٢- فرضفة الفف

أ) الفرففة البفدلة (Ha)، ففقف الفرق ذاف دلالة احصائفة بفن فففة الفففة باسقفام اسقرافففة مباريات الألبف الفرفففة بوسفلة لعب الشعابفن والسلالم فف ففلفم المفرفداف لطفلة الصفف الحافف عشر بمدرسة الاسقفامة الفانوفة الإسلامية الأهلفة بكابرفن رافا بنجرماسفن فون ففك اسقرافففة و وسفلة لطفلة الصفف الحافف عشر بمدرسة الاسقفامة الفانوفة الإسلامية الأهلفة بكابرفن رافا بنجرماسفن ارففاف فففة إففبار بعفف (post-test) من إففبار قبلف (pre-test) .

ب) الفرففة الصفرفة (Ho)، لا ففقف فرق ذاف دلالة احصائفة بفن فففة الفففة باسقفام اسقرافففة مباريات الألبف الفرفففة بوسفلة لعب الشعابفن والسلالم فف ففلفم المفرفداف لطفلة الصفف الحافف عشر بمدرسة الاسقفامة الفانوفة الإسلامية الأهلفة بكابرفن رافا بنجرماسفن فون ففك اسقرافففة و وسفلة لطفلة الصفف الحافف

عشر بمدرسة الاستقامة الثانوية الإسلامية الأهلية بكابران رايان بنجرماسين ارتفاع  
نتيجة إختبار بعدي (post-test) من إختبار قبلي (pre-test) .

## هـ - أهميات البحث

وأهم يات هذا ال بحث هي أن يكون :

### ١- المعلم

- أ) تغذية مرتدة حول التعليم باستخدام استراتيجيات مباريات الألعاب الفريقية بوسيلة لعب الثعابين والسلام
- ب) ترقية نشاط الطلبة في التعليم.
- ت) كمؤشر لترقية أنشطة التعليم والتعلم.
- ث) المواد الإعلامية في اختبار وسيلة التعليم اللغة العربية مناسبة للطلبة.

### ٢- الطلبة

- أ) ترقية تحصيل الطلبة في التعليم، نحو التفاهم والاتقان.
- ب) تشجيع المواقف الإيجابية من الطلبة تجاه تطوير المواقف والدوافع للتعلم.
- ت) تزويد الاهتمام الثقة بالنفس للطلبة وتفتح آفاق أوسع.
- ث) زيادة مشاركة الطلبة في التعلم و التعليم.

### ٣- مدرسة

هذا البحث يمكن أن تقدم مساهمة مفيدة في ترقية تعليم اللغة العربية.

### ٤- الباحثة

لزيادة المعرفة العلمية وخصوصا بمادة التعليم المفردات.

## و- أسباب اختيار الموضوع

تختار الباحثة هذا الموضوع مأسسا على أسباب وهي :



- ١- استراتيجية مباريات الألب الفريقية بوسيلة لعب الثعابين والسلام مهم كالبحت في التعليم اللغة العربية في الإطار وصل أهداف التعليم.
- ٢- استراتيجية مباريات الألب الفريقية هي استراتيجية تستعمل لبيسط القدرة الطلبة، و وسيلة لعب الثعابين والسلام هي الوسيلة المناسبة تستعمل لارتفاع حماسة و شجاعة الطلبة.
- ٣- استخدام استراتيجية مباريات الألب الفريقية بوسيلة لعب الثعابين والسلام احدهما استراتيجية و وسيلة الصحيح تستعمل .
- ٤- لأنّ في مدرسة بمدرسة الاستقامة الثانوية الإسلامية الأهلية بكابران ربا بنجرماسين تعليم المفردات لطلبة دائما أن يحفظ الفردات باللسان لا بالكتابة وبدون وسيلة و استراتيجية.
- ٥- سأعلم البحتة لا يبحث هذا الموضوع في هذا المكان.

## ز- هيكل البحت

ليكون هذا البحت منظما، قسمتها إلى خمسة أبواب، ولكل باب مباحث خاصة مرتبطة بعضها بعضا، فهي ما يلي :

**الباب الأول،** المقدمة، تحتوى على خلفية البحت والتحديد الإجرائي و أسئلة البحت و أهداف البحت والمسلمات الأساسية والفرضية البحت وأهمية البحت وأسباب إختيار الموضوع والدراسات السابقة وهيكل البحت.

**الباب الثاني،** النظرية الأساسية، تحتوى على تعريف تعليم المفردات، استراتيجية التعليم ، استراتيجية مباريات الألب منها تعريف، عناصر استراتيجية مباريات الألب، زيادة و نقص استراتيجية مباريات الألب، وسيلة لعب الثعابين والسلام ، و استراتيجية مباريات الألب الفريقية بوسيلة لعب الثعابين والسلام .

**الباب الثالث، منهج البحث،** يحتوى على نوع ومدخل البحث، و تصميم البحث، وموضوع البحث، و ذاتي البحث ، والبيانات ومصارها، وأساليب جمع البحث، وتصميم القياس، وأسلوب تحليل البيانات.

**الباب الرابع،**نتائج البحث ، يحتوى على التصوير العام عن مكان البحث و تقديم البنايات و تحليل البنايات

**الباب الخامس،** الإجتتام، يحتوى على الخلاصة و التوصيات ،مفترحات البحث ( إن كانت موجودة ).